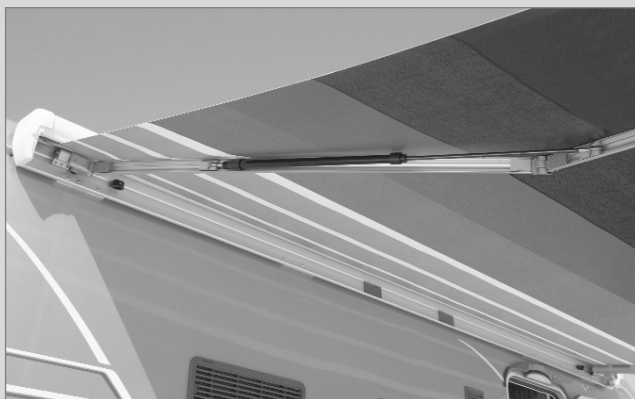




Installationsanleitung & Bedienungsanleitung

Markise für Freizeitfahrzeuge

Premium



DE	INSTALLATIONSANLEITUNG
EN	INSTALLATION INSTRUCTIONS
FR	INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
NL	INSTALLATIEHANDLEIDING
IT	ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE
ES	INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN
SE	INSTALLATIONSANVISNING
FI	ASENNUSOHJE

BEDIENUNGSANLEITUNG
OPERATING INSTRUCTIONS
MODE D'EMPLOI
HANDLEIDING
ISTRUZIONI PER L'USO
INSTRUCCIONES DE USO
BRUKSANVISNING
KÄYTTÖOHJE

MARKISE
AWNING
STORE
MARKIES
TENDA DA SOLE
TOLDO
MARKIS
MARKIISI



TB MBA / TDS 01/2007



**Vor Montage und / oder Bedienung, Anleitung sorgfältig durchlesen!
Anleitung sorgfältig aufbewahren.
Bei Weitergabe des Gerätes Anleitung beifügen.**

**These operating instructions should be kept in a safe place.
If this device is passed on, please include these operating instructions with it.**

**Prière de conserver ce mode d'emploi soigneusement.
En cas d'utilisation de l'appareil par autrui, veuillez joindre le mode d'emploi.**

**Deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig bewaren;
s.v.p. doorgeven aan degene die het apparaat na U gebruikt.**

**Conservare scrupolosamente il presente manuale d'uso.
Allegare le istruzioni d'uso qualora l'apparecchiatura dovesse essere rivenduta.**

**Guarde cuidadosamente estas instrucciones de uso.
En caso de transmisión del aparato adjunte estas instrucciones de uso.**

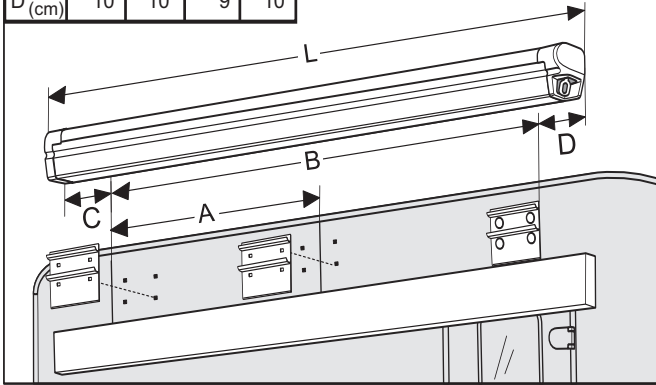
**Förvara denna bruksanvisning väl.
Vid överlämnande av apparaten, vänligen lämna med bruksanvisningen.**

**Säilytä käyttöohje huolellisesti.
Mikäli laite annetaan uudelle omistajalle, muista antaa käyttöohje laitteen mukana.**



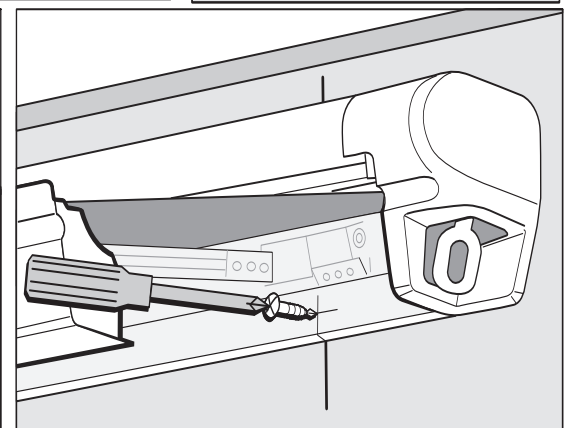
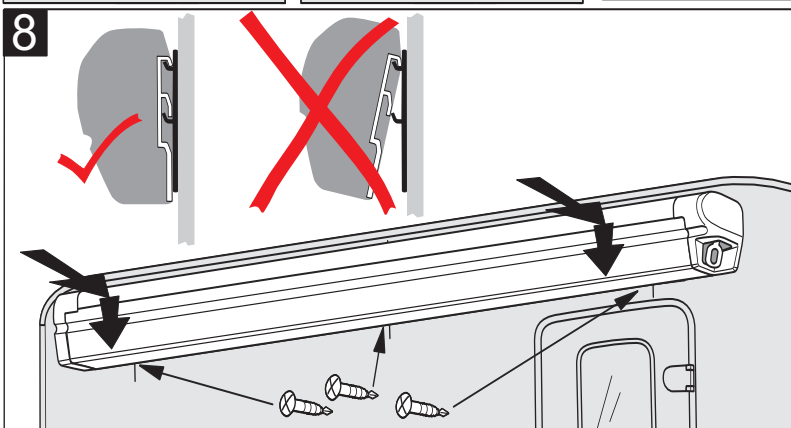
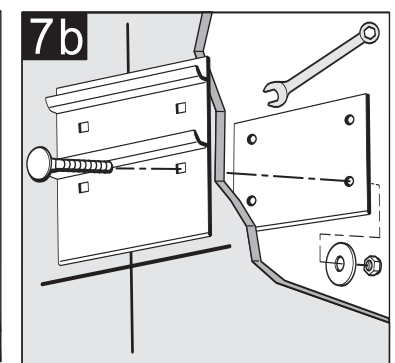
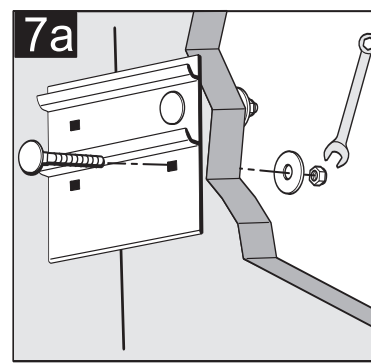
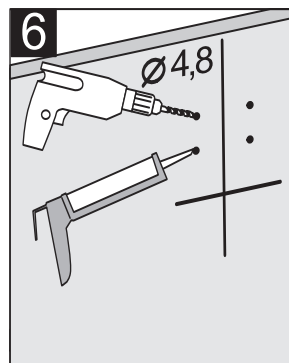
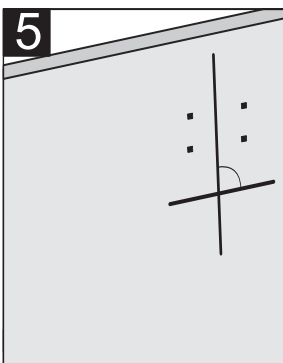
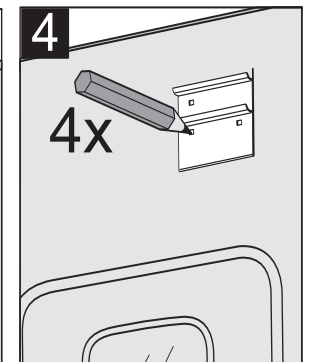
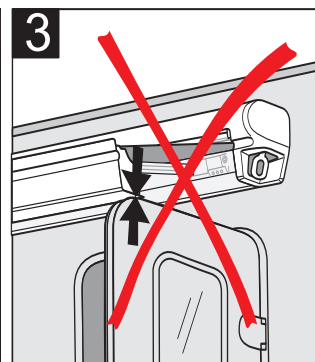
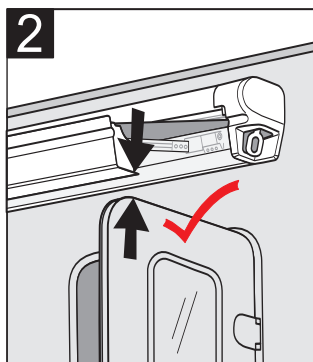
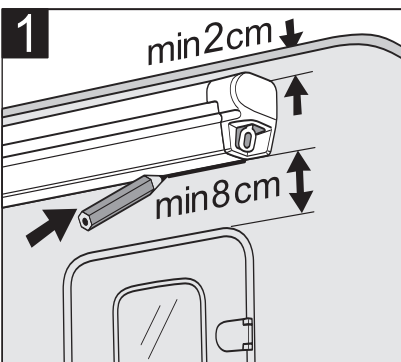
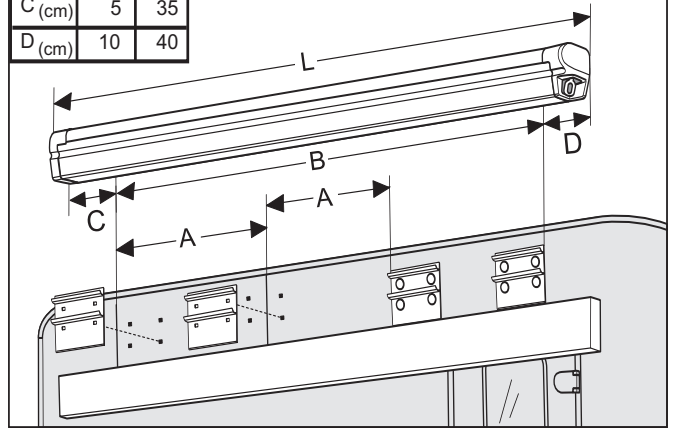
L (cm)	256	306	356	406
A (cm)	112	138	164	187
B (cm)	240	291	344	390
C (cm)	6	5	4	6
D (cm)	10	10	9	10

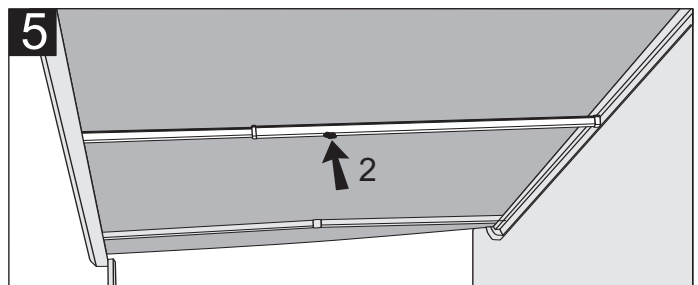
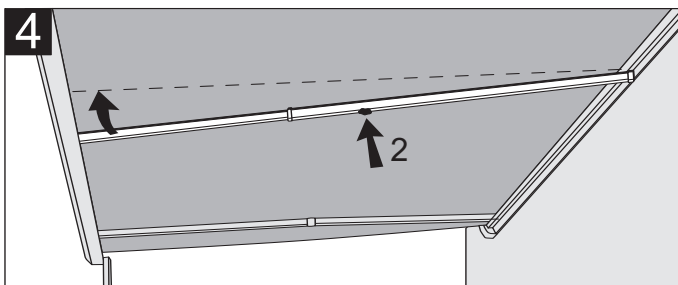
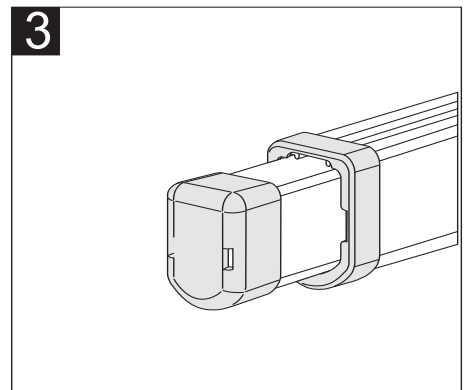
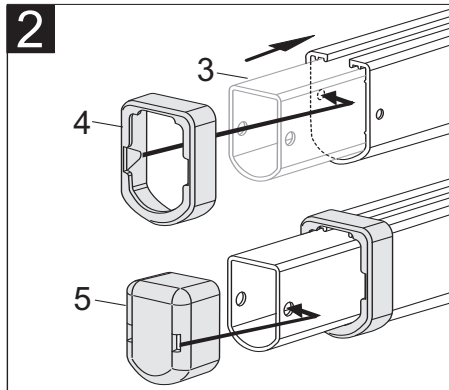
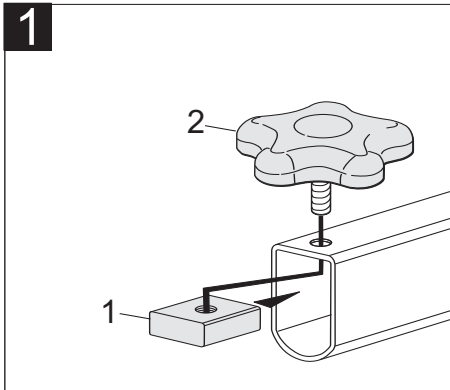
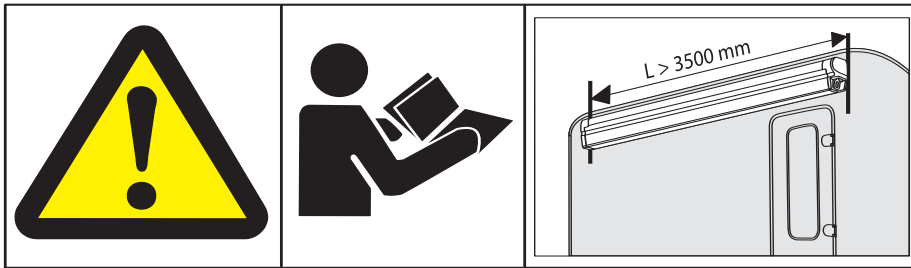
L = 256cm - 406cm



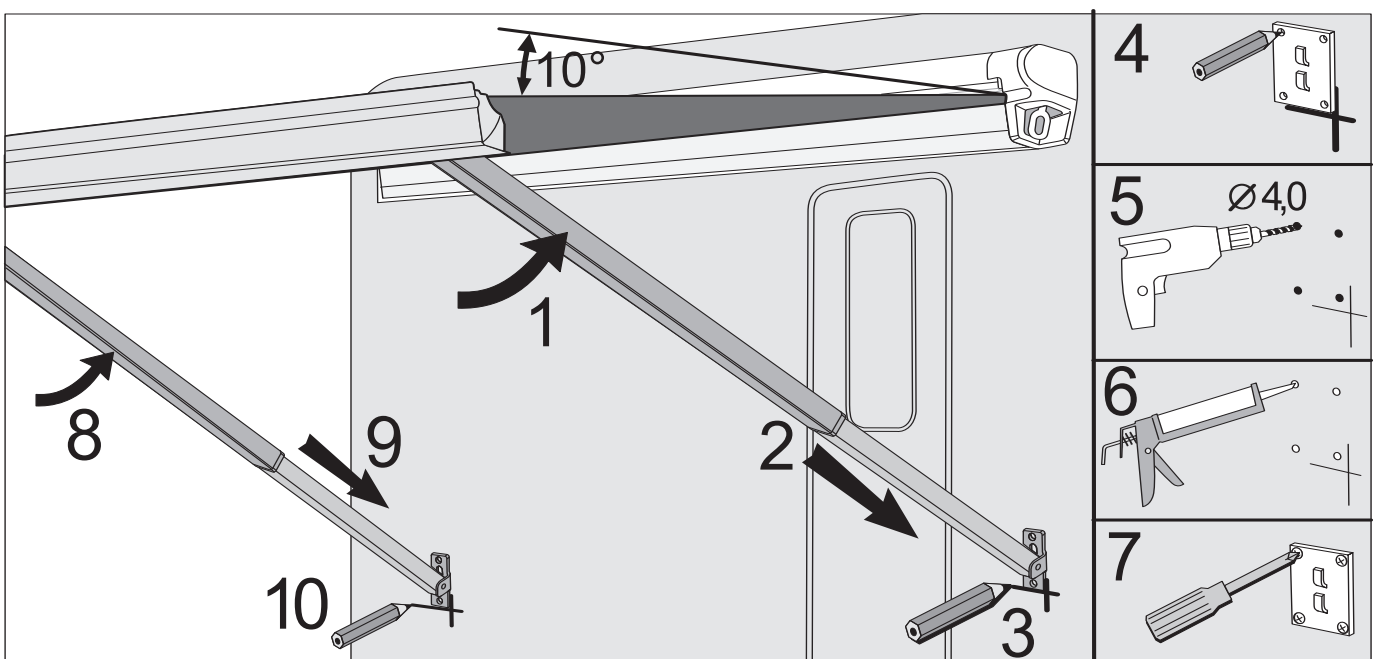
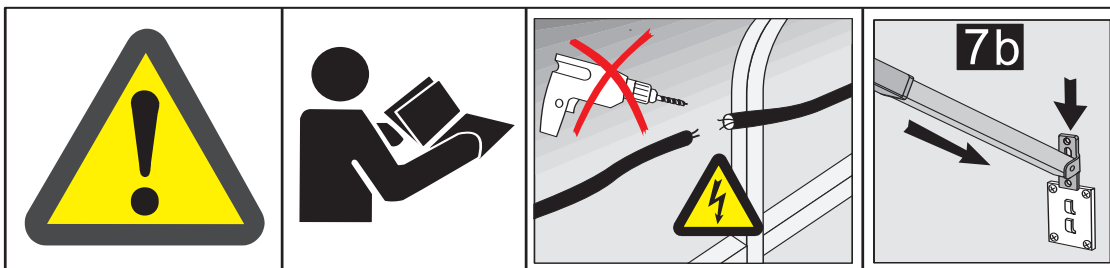
L (cm)	456	506
A (cm)	142	138
B (cm)	441	431
C (cm)	5	35
D (cm)	10	40

L = 456cm - 506cm





DOM_0003_Prem



Dom_0004_Prem

PREMIUM

MARKISE DE 2

AWNING EN 6

STORE FR 10

MARKIES NL 14

TENDA DA SOLE IT 18

TOLDO ES 22

MARKIS SE 26

MARKIISI FI 30

Inhaltsverzeichnis

1.0	Vorwort	3
2.0	Für Ihre Sicherheit	3
2.1	Warn- und Sicherheitshinweise	3
3.0	Garantie & Kundendienst	3
3.1	Transportschaden	3
4.0	Installation	4
4.1	Installationshinweise	4
4.2	Lieferumfang	4
5.0	Bedienung	5
5.1	Bedienung Carportstellung	5
5.2	Bedienung Verandastellung	5
6.0	Pflege	5
6.1	Pflegehinweise	5

1.0

Vorwort

Die Kassettenmarkise Premium ist für Reisemobile ausgelegt. Insbesondere eignet sie sich für Reisemobile mit Alkoven, die nur unzureichende Möglichkeiten zur Anbringung von unteren Befestigungskonsolen bieten.

2.0

Für Ihre Sicherheit

2.1

Warn und Sicherheitshinweise

**Vorsicht!****Verletzungsgefahr und/oder Beschädigung durch Wassersackbildung.**

- Bei starkem Regen und/oder Wind, Markise einfahren, in Lagerposition bringen!
Die Ansammlung von Wasser auf der Tuchoberfläche führt zu Instabilität. Gelenkarme und/oder Markisenrohr können beschädigt werden.
- Markise ist mit einer Regenablaufkonstruktion ausgestattet.
Zur Gewährleistung der Funktionalität, die Arme der Teleskopstützen um 5-6 Löcher (Neigungswinkel der Markise ca. 10°) absenken. Es darf keine Stellung eingerichtet sein, in der das Tuch keine Schräglage hat.

**Vorsicht!****Verletzungsgefahr und/oder Beschädigung durch unsachgemäße Handhabung.**

- Markise dient als Sonnenschutz und nicht als Regen-, Wind- oder Schneeschutz.
- Bei Carportstellung der Markise, Teleskopstützen mit Heringen befestigen. Zur weiteren Sicherung wird empfohlen, die Enden des Ausfallprofils mit Riemen (nicht im Lieferumfang) zu verspannen.

**Vorsicht!****Verletzungsgefahr und/oder Beschädigung durch unsachgemäße Handhabung.**

- Vor Inbetriebnahme des Produktes sorgfältig die Montage- und Bedienungsanleitung lesen.

3.0

Garantie & Kundendienst

Garantieabwicklungen erfolgen nach der EC Directive 44/1999/CE und den landesüblichen Bedingungen. Im Garantie- oder Servicefall wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Störungen, die auf fehlerhafte Bedienung zurückzuführen sind, unterliegen nicht der Garantie. Jede Bauartveränderung am Gerät oder die Verwendung von Ersatzteilen, die keine Original- Dometic- Ersatzteile sind, sowie das Nichteinhalten der Montage- und Bedienungsanleitung führt zum Erlöschen der Garantie und zum Ausschluss von Haftungsansprüchen. Ersatzteile können europaweit von unseren Kundendienststellen bezogen werden. Bei Kontakten mit dem Kundendienst geben Sie bitte immer das Modell und die Produktnummer an! Diese Information finden Sie auf dem Typenschild.

Vor Montage der Markise informieren Sie sich über die Dichtigkeitsgarantie des Fahrzeugherstellers. Fa. Dometic übernimmt keine Haftung für Dichtigkeit am Fahrzeug!

4.0

Installation

4.1

Installationshinweise



Vorsicht!

Beschädigung durch unsachgemäße Handhabung.

- Installations- und Bedienungsanleitung sorgfältig lesen!
- Befestigung nur an ebene Innen- und Außenwände durchführen!
- Einbauort so wählen, dass angrenzende Bauteile (Dachreling oder Befestigungs- und Verstärkungsteile), Leitungen und Einbauten- oder Schränke im Fahrzeuginnenraum nicht beschädigt werden.
- Befestigungsstellen mit geeignetem Dichtmittel abdichten.
- Mindestabstand zwischen Kassettenunterkante und Tür (80 mm) beachten!
Bei ausgefahrener Markise muss der Neigungswinkel ca. 10° - 15° betragen.
- Auf Freigängigkeit der Tür bei ausgefahrener Markise achten.
- Markisen mit einer Länge ab 3500 mm mit zusätzlichem Trageprofil in der Mitte abstützen.

4.2

Lieferumfang

Befestigungsmaterial (Markisenlänge 256cm bis 406cm)

- 2x Befestigungskonsolen für untere Wandmontage
- 8x Blechschrauben
- 3x Befestigungskonsolen
- 3x Selbstschneidende Kreuzschlitzschrauben
- 24x Schlossschrauben
- 12x Federringe
- 12x Unterlegscheiben
- 12x Selbstsichernde Muttern

Zusätzliches Befestigungsmaterial (Markisenlänge 456cm bis 506cm)

- 1x Befestigungskonsolen
- 1x Selbstschneidende Kreuzschlitzschrauben
- 4x Schlossschrauben
- 4x Federringe
- 4x Unterlegscheiben
- 4x Selbstsichernde Muttern

5.0

Bedienung

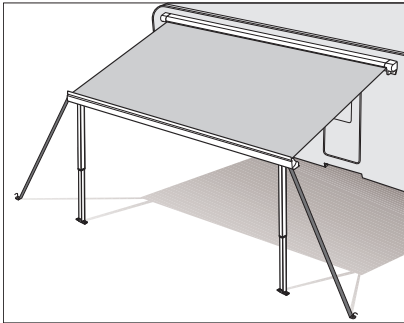


Bild 5-1 Carportstellung

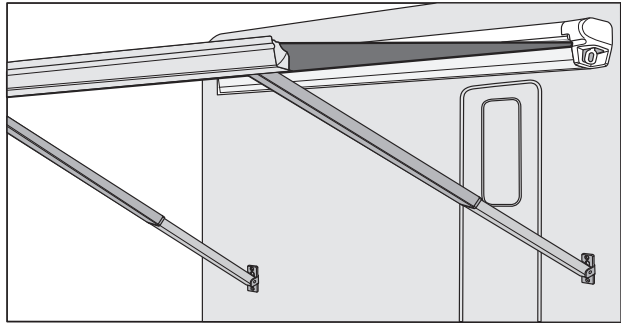


Bild 5-2 Verandastellung

5.1

Bedienung "Carportstellung"

- Markisentuch im Uhrzeigersinn 90cm herausdrehen.
- Teleskopstützen (links/rechts) ausklappen und ausfahren.
- Markise im Uhrzeigersinn ganz herausdrehen. Zur Spannung des Markisentuches Markise eine viertel Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn einfahren.
- Teleskopstützen ausrichten und mit Heringen befestigen.
Zur weiteren Sicherung wird empfohlen, die Enden des Ausfallprofils mit Riemen (nicht im Lieferumfang) zu verspannen.

5.2

Bedienung "Verandastellung"

- Markisentuch im Uhrzeigersinn 90cm herausdrehen.
- Teleskopstützen (links/rechts) ausklappen und in die Wandkonsole einhängen.
- Markise im Uhrzeigersinn ganz herausdrehen. Zur Spannung des Markisentuches Markise eine viertel Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn einfahren.

6.0

Pflege

6.1

Pflegehinweise

- Markisentuch nicht mit ätzendem Haushaltsreiniger reinigen.
- Keine harten Bürsten und/oder Schimmelentferner verwenden.
- Gelenkarme und Teleskopstützen mit Paraffinwachs oder Silikonspray schmieren.
- Um Schimmelbildung zu vermeiden, Markisentuch regelmäßig mit Seifenwasser reinigen. Mit warmen Wasser gründlich abspülen.
Mischverhältnis:
60 ml. Geschirrspülmittel, 60 ml. Bleichmittel und ca. 20 Liter warmes Wasser.
- Markisentuch nur in trockenem Zustand aufrollen.
- kleine Nadellöcher mit VLP (Vinyl Liquid Patch) beseitigen.
VLP auf die Spitze eines Holzstäbchens anbringen. Holzstäbchen vorsichtig um das Nadelloch rollen. Der VLP löst die Farbe (in dem Streifen) auf, und füllt sofort das Nadelloch aus.
VLP (Vinyl Liquid Patch) ist bei Dometic zu bestellen. (Dometic Artikel-Nr. 143498)
- Vor dem Einrollen der Markise beachten Sie, dass das VLP (Vinyl Liquid Patch) getrocknet sein muss.
- Senken Sie ein Ende der Markise ab, um den Regenablauf zu gewährleisten und eine Wassersackbildung zu vermeiden.

Table of Contents

1.0	Introduction	7
2.0	For Your Safety	7
2.1	Warning and Safety Notices	7
3.0	Warranty & Customer Service	7
3.1	Damages in Transit	7
4.0	Assembly	8
4.1	Installation Notes	8
4.2	Scope of Supply	8
5.0	Operation	9
5.1	Operating Carport Position	9
5.2	Operating Patio Position	9
6.0	Maintenance	9
6.1	Maintenance Notes	9

1.0

Introduction

The Premium Case Awning is designed for use on recreation vehicles. It is especially well suited for recreation vehicles with an overcab extension where there is no sufficient surface for bottom mounting brackets.

2.0

For your safety

2.1

Warning and safety notices



Warning!

Risk of injury and/or damage by water pooling.

- Whenever hard rain and/or wind is expected, the awning must be closed and placed in the storage position! Pooling of water on top of the awning fabric will make the awning unstable. Rafter arms and/or roller tube may be damaged.
- The awning is designed with a water dump feature. To ensure functionality, lower the support arms 5 to 6 holes (fabric slope approx. 10 degrees). Never leave the awning in a position that causes the fabric to have no slope.



Warning!

Risk of injury and/or damage by inadequate handling.

- The awning is to shelter from the sun, not from rain, wind or snow.
- If carport position is to be used, be sure that extension legs are properly staked into the ground. For further protection we recommend the ends of the awning leadrail be tied with straps (not provided) and staked to the ground.



Warning!

Risk of injury and/or damage by inadequate handling.

- Prior to initial use of the product, please read thoroughly the installation and operating instructions.

3.0

Warranty and Customer Service

Warranty arrangements are in accordance with EC Directive 44/1999/CE and the normal conditions applicable for the country concerned. For warranty or other servicing, please contact our Dometic Service department. Any damage due to improper use is not covered by the warranty.

The warranty does not cover any modifications to the appliance or the use of non-original Dometic parts. The warranty does not apply if the installation and operating instructions are not adhered to and no liability shall be entertained.

Parts can be ordered throughout Europe from our Dometic Service Centres. When contacting Dometic Service, please always state the model and product number! You will find this information on the data plate.

4.0

Assembly

4.1

Installation notes



Warning!

Damage by inadequate handling.

- Installation and operating instructions should be read carefully!
- Installation should only be done to even inside and outside walls!
- Choose installation place in a way to prevent damages to adjacent parts (roof railing, mounting and reinforcing parts), cables, fixtures and cabinets inside the vehicle.
- Mounting position should be sealed with adequate sealing compound.
- Please observe minimum clearance between lower edge of case and door (80 mm)! Allow for at least a 10 to 15-degree pitch of of fabric of the awning.
- Be sure the door will open when the awning is completely extended.
- Awnings with lengths exceeding 350cm need an additional middle support.

4.2

Scope of supply

Mounting material (awning length 256 cm to 406 cm)

- 2x Bottom rafter mounting bracket
- 8x Sheet metal screw
- 3x Mounting bracket
- 3x Self-drilling pan head cross screw
- 24x Carriage bolt
- 12x Split lock washer
- 12x Flat washer
- 12x Self-locking nut

Additional mounting material (awning length 456 cm to 506 cm)

- 1x Mounting bracket
- 1x Self-drilling pan head cross screw
- 4x Carriage bolt
- 4x Split lock washer
- 4x Flat washer
- 4x Self-locking nut

5.0

Operation

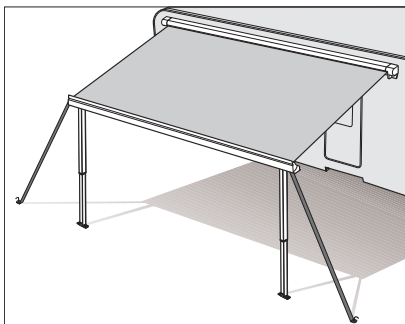


Fig. 5-1 Carport position

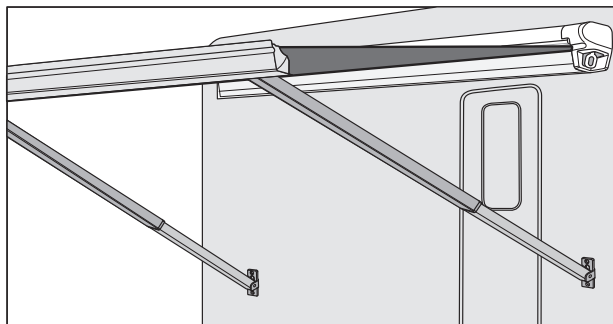


Fig. 5-2 Patio position

5.1

Operation "Carport position"

- Unroll the awning fabric in clockwise direction by 90 cm.
- Expand rafter arms (left/right) and extend.
- Fully extend the awning in clockwise direction. Then, roll awning back 1/4 turn to reach maximum tension.
- Position and properly stake the legs to the ground. For further protection we recommend the ends of the awning leadrail be tied with straps (not provided).

5.2

Operation "Patio position"

- Unroll the awning fabric in clockwise direction by 90 cm.
- Expand rafter arms (left/right) and engage the support arm foot into the wall bracket.
- Fully extend the awning in clockwise direction. Then, roll awning back 1/4 turn to reach maximum tension.

6.0

Maintenance

6.1

Maintenance instructions

- Avoid use of caustic household cleaners to clean the fabric.
- Do not use hard bristle brushes and/or mildew removers.
- Lubricate the rafter arms and support arms using paraffin wax or silicon spray.
- To avoid mildew formation, periodically clean the awning fabric with soap agents. Rinse well with warm water.
Mix ratio:
60 ml dish soap and 60 ml bleaching agent mixed with 20 litres of warm water.
- Allow to dry before rolling awning back up.
- Remedy small pinholes with VLP (Vinyl Liquid Patch). Apply a very small dab of VLP on the tip of a wooden stick. By gently rolling the wooden stick around the pinhole, the VLP will melt the paint (in the stripe) and that will quickly fill in the pinhole with a perfect match. Please order VLP (Vinyl Liquid Patch) at Dometic: (Dometic part no. 143498).
- Be sure to wait until the VLP sets before rolling up the awning.
- Lower one end of awning for proper water run-off and to avoid water pooling.

Table des matières

1.0	Avant-propos	11
2.0	Pour votre sécurité	11
2.1	Indications d'avertissement et de sécurité	11
3.0	Garantie & Service après-vente	11
3.1	Dégâts de transport	11
4.0	Montage	12
4.1	Instructions de montage	12
4.2	Contenu de la livraison	12
5.0	Utilisation	13
5.1	Utilisation en auvent	13
5.2	Utilisation en véranda	13
6.0	Entretien	13
6.1	Instructions d'entretien	13

1.0

Avant-propos

Le store à cassette Premium est conçu pour les véhicules de loisirs. Elle se prête particulièrement aux véhicules avec alcôve qui ne présentent que des possibilités réduites pour l'installation des consoles de fixation inférieure.

2.0

Pour votre sécurité

2.1

Indications d'avertissement et de sécurité

**Attention!**

Danger de blessures et/ou d'endommagement par la formation de poches d'eau.

- En cas de forte pluie et/ou de vent, enrouler le store !
L'accumulation de pluie sur la toile entraîne une instabilité. Les bras articulés et/ou le profilé de store peuvent être endommagés.
- Le store est équipé d'une construction d'écoulement d'eau de pluie. Pour garantir la fonctionnalité, baisser les bras des supports télescopiques de 5 à 6 trous (angle d'inclinaison du store env. 10°). Il faut s'assurer que la toile ait une position inclinée.

**Attention!**

Danger de blessures et/ou d'endommagement dû à une manipulation incorrecte.

- Le store est conçu pour protéger du soleil et non de la pluie, du vent ou de la neige.
- Si vous utilisez le store en auvent, fixez les supports télescopiques avec des piquets. Pour une plus grande sécurité, nous recommandons de tendre les extrémités du profilé de charge du store avec des courroies (celles-ci ne sont pas fournies).

**Attention!**

Danger de blessures et/ou d'endommagement dû à une manipulation incorrecte.

- Avant la première mise en service du produit, veuillez lire attentivement les instructions de montage et d'utilisation!

3.0

Garantie & Service après-vente

Les procédures de garantie ont lieu selon la directive 44/1999/CE et les conditions en vigueur dans le pays. Pour les cas de garantie ou de service, veuillez vous adresser à notre service après-vente. Les dégâts causés suite à une mauvaise manipulation ne sont pas couverts par la garantie.

Toute modification faite sur la construction originale de l'appareil ou l'utilisation de pièces de rechange qui ne sont pas des pièces originales Dometic ainsi que le non-respect des instructions de montage et d'utilisation entraînent une annulation de garantie et excluent toute revendication de responsabilité.

Les pièces détachées sont disponibles auprès de nos services après-vente dans toute l'Europe.

Veuillez toujours indiquer le modèle et numéro du produit à votre service après-vente ! Cette information se trouve sur la plaque signalétique.

Avant le montage du store, renseignez-vous sur la garantie d'étanchéité du fabricant du véhicule. Dometic n'endosse aucune responsabilité pour l'étanchéité du véhicule !

4.0

Montage

4.1

Instructions de montage

**Attention!****Dégâts causés par une manipulation incorrecte.**

- Veuillez lire attentivement les instructions de montage et d'utilisation!
- N'effectuez le montage que sur un mur intérieur et extérieur bien plat!
- Planifiez l'emplacement du montage de manière à ne pas endommager les pièces de construction avoisinantes (rambarde de toit ou pièces de fixation et renforcement), câbles et objets encastrés ou armoires à l'intérieur du véhicule.
- Etanchéifiez les emplacements de fixation avec un mastic approprié.
- Respectez l'écart minimum entre le bord inférieur de la cassette et la porte (80 mm) ! Lorsque le store est déroulé, l'angle d'inclinaison doit être env. de 10° à 15°.
- Veillez à ce que la fermeture/ouverture de porte ne soit pas entravée lors que le store est déroulé.
- Les stores d'une longueur supérieure à 3 500 mm doivent être soutenues par un support supplémentaire au milieu.

4.2

Contenu de la livraison

Matériel de fixation (longueur de store 256 cm à 406 cm)

- 2x consoles de fixation pour montage inférieur au mur
- 8x vis à tête
- 3x consoles de fixation
- 3x vis à empreinte cruciforme autotaraudeuses
- 24x boulons à tige carrée
- 12x rondelles-ressort
- 12x rondelles plates
- 12x écrous autobloquants

Matériel de fixation supplémentaire (longueur de store 456 cm à 506 cm)

- 1x console de fixation
- 1x vis à empreinte cruciforme autotaraudeuse
- 4x boulons à tige carrée
- 4x rondelles-ressort
- 4x rondelles plates
- 4x écrous autobloquants

5.0

Utilisation

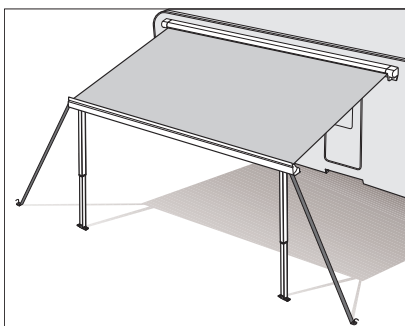


Photo 5-1 Position en auvent

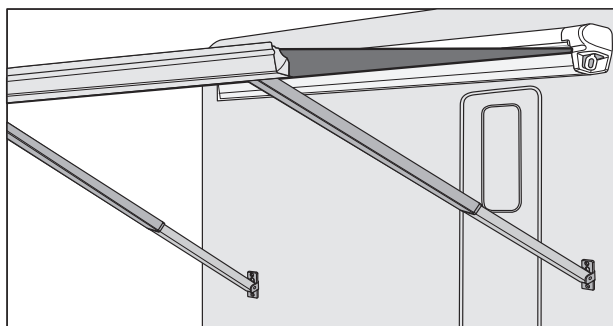


Photo 5-2 Position en véranda

5.1

Utilisation en position auvent

- Dérouler de 90 cm la toile du store dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Déplier les supports télescopiques (à gauche/à droite) et les sortir.
- Dérouler entièrement le store dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour tendre la toile du store, enrouler le store d'un quart de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Ajuster les supports télescopiques et les consolider avec des piquets. Pour une plus grande sécurité, nous recommandons de tendre les extrémités du profilé de charge du store avec des courroies (celles-ci ne sont pas fournies).

5.2

Utilisation en position véranda

- Dérouler de 90 cm la toile du store dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Déplier les supports télescopiques (à gauche/à droite) et les raccrocher dans les consoles du mur.
- Dérouler entièrement le store dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour tendre la toile de store, enrouler le store d'un quart de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

6.0

Entretien

6.1

Instructions d'entretien

- Ne pas nettoyer la toile de store avec des produits corrosifs.
- Ne pas utiliser de brosse dure ni de produit contre les moisissures.
- Enduire les bras articulés et supports télescopiques avec de la cire à base de paraffine ou un spray à silicone.
- Pour éviter la formation de moisissures, nettoyer régulièrement la toile avec de l'eau savonneuse. Rincer abondamment à l'eau chaude.
Proportions du mélange:
60 ml de produit à vaisselle, 60 ml d'agent blanchissant pour env. 20 l d'eau chaude.
- N'enrouler la toile de store que lorsque celle-ci est bien sèche.
- Eliminer les petits trous d'insertion avec du VLP (Vinyl Liquid Patch).
Appliquer du VLP sur la pointe de la baguette en bois. Rouler avec précaution la baguette en bois autour du trou d'insertion. Le VLP dissout la couleur (dans la rayure) et remplit immédiatement le trou d'insertion. VLP (Vinyl Liquid Patch) peut être commandé chez Dometic: (Dometic Art. réf. 143498).
- Avant d'enrouler le store, assurez-vous que le VLP (Vinyl Liquid Patch) est entièrement sec.
- Inclinez l'extrémité du store pour assurer l'écoulement de la pluie et éviter toute formation de poche d'eau.

Indice

1.0	Premessa	19
2.0	Per la vostra sicurezza	19
2.1	Avvisi di pericolo e di sicurezza	19
3.0	Garanzia e servizio assistenza clienti	19
3.1	Danni dovuti al trasporto	19
4.0	Montaggio	20
4.1	Istruzioni per il montaggio	20
4.2	Dotazione di serie	20
5.0	Azionamento	21
5.1	Azionamento posizione posteggio	21
5.2	Azionamento posizione veranda	21
6.0	Manutenzione	21
6.1	Istruzioni di manutenzione	21

1.0

Premessa

La tenda da sole a cassetta Premium è progettata per auto-caravan.

Si adatta in modo particolare ai camper con alcova, che offrono scarse possibilità di applicazione di mensole di supporto in basso.

2.0

Per la vostra sicurezza

2.1

Avvisi di pericolo e di sicurezza

**Attenzione!****Rischio di ferite e/o danno dovuto alla formazione di sacche d'acqua**

- In caso di forte pioggia e/o vento riavvolgere la tenda da sole in posizione di riposo! L'accumulo d'acqua sulla superficie della tela rende la tenda da sole instabile. I bracci snodati e/ o il tubo della tenda da sole possono essere danneggiati.
- La tenda da sole è dotata di una struttura di scorrimento per l'acqua piovana. Per garantire il funzionamento, abbassare i bracci dei supporti telescopici di circa 5-6 tacche (angolo d'inclinazione della tenda da sole circa 10°). Sistemare sempre la tela in posizione inclinata.

**Attenzione!****Rischio di ferite e/o danno dovuto a maneggio improprio.**

- La tenda da sole serve da protezione contro il sole e non contro la pioggia, il vento o la neve.
- Per la posizione di posteggio, fissare i supporti telescopici con dei picchetti. Per maggior sicurezza si consiglia di serrare al massimo le estremità del profilo di scorrimento dell'acqua con delle cinghie (non comprese nella fornitura)

**Attenzione!****Rischio di ferite e/o danno dovuto a maneggio improprio.**

- Prima di mettere in funzione il prodotto, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e il montaggio.

3.0

Garanzia e servizio assistenza clienti

I servizi previsti in garanzia si svolgono in conformità alla direttiva 44/1999/CE, alle condizioni usuali del rispettivo paese. In caso di richiesta di garanzia o assistenza, vi preghiamo di rivolgervi al nostro servizio assistenza clienti.

Difetti risultanti da un uso scorretto non rientrano nella garanzia.

Qualsiasi modifica all'attrezzatura o l'uso di pezzi di ricambio che non siano i pezzi di ricambio originali Dometic e la non osservanza delle istruzioni per l'uso e il montaggio renderanno nulla la garanzia ed escluderanno da qualsiasi diritto di garanzia.

I pezzi di ricambio possono essere acquistati presso i nostri centri di assistenza clienti a livello europeo.

Vogliate sempre indicare il modello ed il numero del prodotto quando prendete contatto con il servizio assistenza clienti! Troverete questa informazione sulla targhetta.

Prima del montaggio della tenda da sole, informatevi sulla garanzia di tenuta presso il fabbricante del veicolo. La ditta Dometic non assume alcuna responsabilità per la tenuta ermetica sul veicolo.

4.0

Montaggio

4.1

Istruzioni per il montaggio

**Attenzione!****Danno dovuto a maneggio improprio.**

- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e il montaggio!
- Eseguire il montaggio soltanto su pareti piane esterne ed interne!
- Scegliere il punto di montaggio in modo da non danneggiare le strutture vicine (parapetto del tetto o parti di fissaggio e di rinforzo), condotti, installazioni o armadi all'interno del veicolo.
- Chiudere a tenuta ermetica i punti di fissaggio con un mastice adatto.
- Osservare la distanza minima tra il bordo inferiore della cassetta e la porta (80 mm)! Quando la tenda da sole è estratta, l'angolo di inclinazione deve essere di circa 10° - 15°.
- Fare attenzione a non impedire il movimento della porta quando la tenda è estratta.
- Sostenere al centro la tenda da sole a partire da 3500 mm di lunghezza con un profilo portante supplementare.

4.2

Dotazione di serie

Materiale di fissaggio (lunghezza della tenda da sole da 256 cm a 406 cm)

- 2x mensole di fissaggio per montaggio alla parete in basso.
- 8x viti autofilettanti
- 3x mensole di fissaggio
- 3x viti con intaglio a croce autofilettanti
- 24x viti a testa quadra
- 12x rondelle elastiche
- 12x rosette
- 12x dadi auto-bloccanti

Materiale di fissaggio supplementare (lunghezza della tenda da sole da 456 cm a 506 cm)

- 1x mensola di fissaggio
- 1x vite con intaglio a croce autofilettanti
- 4x viti a testa quadra
- 4x rondelle elastiche
- 4x rosette
- 4x dadi auto-bloccanti

5.0

Azionamento

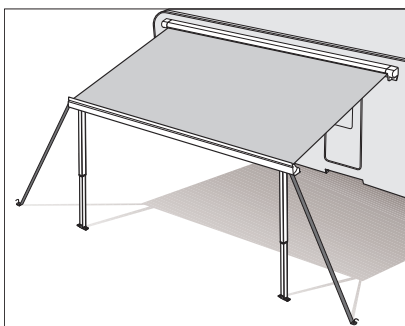


Fig. 5-1 Posizione posteggio

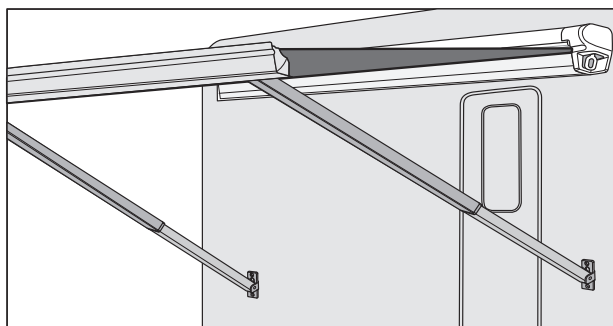


Fig. 5-2 Posizione veranda

5.1

Azionamento "posizione posteggio"

- Girare in senso orario per srotolare la tela della tenda da sole di 90 cm.
- Ribaltare e far uscire i supporti telescopici (a destra/a sinistra).
- Girare in senso orario per srotolare completamente la tenda da sole. Per tendere la tela, far rientrare la tenda girando di un quarto di giro in senso antiorario.
- Centrare i supporti telescopici e fissarli con dei picchetti. Per maggior sicurezza, serrare a fondo le estremità del profilo di scorrimento dell'acqua con delle cinghie (non comprese nella fornitura).

5.2

Azionamento "Posizione veranda"

- Girare in senso orario per srotolare la tela della tenda da sole di 90 cm.
- Ribaltare i supporti telescopici (a destra/ a sinistra) e agganciarli alla parete.
- Girare in senso orario per srotolare completamente la tenda da sole. Per tendere la tela, far rientrare la tenda girando di un quarto di giro in senso antiorario.

6.0

Manutenzion

6.1

Istruzioni per la manutenzione

- Non pulire la tela della tenda da sole con prodotti corrosivi di pulizia per la casa.
- Non usare spazzole dure o prodotti antimuffa.
- Lubrificare i bracci snodati e i supporti telescopici con cera paraffinica o spray al silicone
- Per evitare che si formi della muffa, lavare regolarmente la tela della tenda da sole con acqua insaponata. Risciacquare a fondo con acqua calda.
Rapporto di mescolamento:
60 ml di detersivo per stoviglie, 60 ml di candeggiante e circa 20 litri di acqua calda.
- Avvolgere la tela della tenda da sole soltanto quando è asciutta.
- Eliminare i piccoli buchi lasciati dai chiodi con del VLP (Vinyl Liquid Patch).
Applicare del VLP sulla punta del bastoncino di legno. Passare con cautela il bastoncino di legno attorno al buco lasciato dal chiodo. Il VLP scioglie il colore (nella venatura) e riempie subito il buco.
Il VLP (Vinyl Liquid Patch) può essere ordinato alla Dometic: (Pezzo Dometic No. 143498).
- Prima di arrotolare la tenda da sole, accertarsi che il VLP (Vinyl Liquid Patch) sia asciutto.
- Abbassare un'estremità della tenda da sole per garantire lo scorrimento dell'acqua piovana ed evitare che si formino sacche d'acqua.

Índice

1.0	Introducción	23
2.0	Para su seguridad	23
2.1	Indicaciones de advertencia y de seguridad	23
3.0	Garantía y servicio técnico	23
3.1	Daños de transporte	23
4.0	Montaje	24
4.1	Indicaciones de montaje	24
4.2	Suministro	24
5.0	Manejo	25
5.1	Manejo posición pérgola	25
5.2	Manejo posición terraza	25
6.0	Mantenimiento	25
6.1	Indicaciones de mantenimiento	25

1.0

Introducción

El toldo con caja Premium ha sido creado para ser utilizado en vehículos de ocio. Resulta especialmente adecuado para caravanas con alcobas que no ofrecen opciones suficientes para colocar soportes de fijación inferiores.

2.0

Para su seguridad

2.1

Indicaciones de advertencia y de seguridad



¡Precaución!

Peligro de resultar herido y/o de sufrir daños por acumulación de agua.

- En caso de lluvias y/o vientos fuertes, recoger el toldo y colocarlo en la posición de almacenamiento. La acumulación de agua en la superficie de lona provocará una gran inestabilidad. Los brazos articulados y/o el tubo del toldo podrían resultar dañados.
- El toldo viene equipado con un sistema de desagüe pluvial. Para garantizar la funcionalidad, baje los brazos de los apoyos telescópicos 5 a 6 orificios (ángulo de inclinación del toldo de unos 10°). Nunca deje el toldo en una posición en la que la lona no se encuentre inclinada.



¡Precaución!

Peligro de resultar herido y/o de sufrir daños por un uso indebido.

- El toldo sirve para protegerse del sol, y no de la lluvia, el viento o la nieve.
- En la posición de porche de vehículo, asegúrese de fijar los apoyos telescópicos con piquetes. Para una protección aún mayor, recomendamos tensar las puntas del perfil frontal con correas (no incluidas en el suministro).



¡Precaución!

Peligro de resultar herido y/o de sufrir daños por un uso indebido.

- Antes de utilizar el producto por primera vez, lea minuciosamente las instrucciones de montaje y uso.

3.0

Garantía y servicio técnico

Las tramitaciones de garantía se realizarán según la directiva CE 44/1999/CE y las condiciones prescritas del país. En caso de garantía o asistencia técnica, diríjase a nuestro servicio técnico. Las averías debidas a un uso indebido del aparato no se incluirán dentro de la garantía. Toda modificación de la construcción del aparato o toda utilización de piezas de repuesto que no sean piezas Dometic originales, así como el no atenerse a las instrucciones de montaje y uso provocará la exoneración de la garantía y la exclusión de los derechos de hacer efectiva una responsabilidad. Las piezas de repuesto pueden obtenerse en nuestros centros de servicio técnico de toda Europa.

Al contactar con el servicio técnico, indique siempre el modelo y el número de producto pertinente. Encontrará dichos datos en la placa indicadora del producto.

Antes de montar el toldo, infórmese sobre la garantía de estanqueidad del fabricante del vehículo. ¡Dometic no asumirá ningún tipo de responsabilidad sobre la estanqueidad del vehículo!

4.0

Montaje

4.1

Indicaciones de montaje



¡Precaución!

Daños por uso indebido.

- ¡Lea minuciosamente las instrucciones de montaje y uso!
- ¡Realice el montaje únicamente en paredes interiores o exteriores lisas!
- Elija la ubicación de forma que las piezas colindantes (barras portaequipajes o piezas de fijación y refuerzo), cables y elementos montados o armarios del interior del vehículo no resulten dañados.
- Obturar los puntos de fijación con un producto sellante.
- ¡Aplique la distancia mínima entre el canto inferior de la caja y la puerta (80 mm)! Al tener el toldo abierto, el ángulo de inclinación deberá ser de aprox. 10° - 15°.
- Asegúrese de que la puerta puede abrirse al tener el toldo abierto.
- Apuntale los toldos con una longitud superior a 350 cm con un soporte adicional central.

4.2

Suministro

Material de fijación (longitud del toldo de 256 cm a 406 cm)

- 2x Soportes de fijación para el montaje a la pared inferior
- 8x Tornillos para chapa
- 3x Soportes de fijación
- 3x Tornillos con ranura cruzada autorroscantes
- 24x Tirafondos
- 12x Arandelas elásticas
- 12x Arandelas
- 12x Tuercas autofijadoras

Material de fijación adicional (longitud del toldo de 456 cm a 506 cm)

- 1x Soportes de fijación
- 1x Tornillos con ranura cruzada autorroscantes
- 4x Tirafondos
- 4x Arandelas elásticas
- 4x Arandelas
- 4x Tuercas autofijadoras

5.0

Manejo

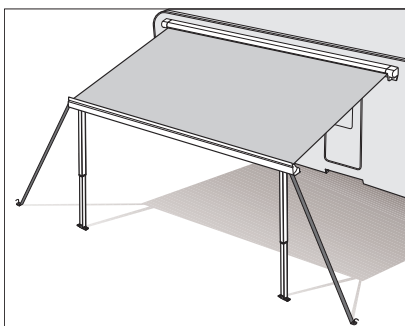


Figura 5-1 Posición de pérgola

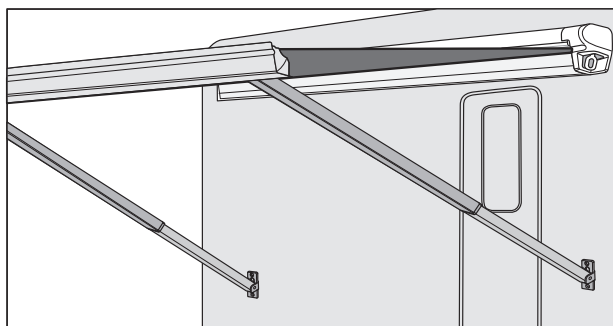


Figura 5-2 Posición de terraza

5.1

Manejo "Posición pérgola"

- Desenrollar 90 cm la lona del toldo en el sentido de las agujas del reloj.
- Desplegar y extender los apoyos telescópicos (izquierda/derecha).
- Desenrollar totalmente el toldo en el sentido de las agujas del reloj. Para tensar la lona del toldo, enrollar el toldo un cuarto de vuelta en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- Alinear los apoyos telescópicos y fijarlos con piquetes. Para una protección aún mayor, recomendamos tensar las puntas del perfil frontal con correas (no incluidas en el suministro).

5.2

Manejo "Posición de terraza"

- Desenrollar 90 cm la lona del toldo en el sentido de las agujas del reloj.
- Desplegar los apoyos telescópicos (izquierda/derecha) colgarlos en la consola de pared.
- Desenrollar totalmente el toldo en el sentido de las agujas del reloj. Para tensar la lona del toldo, enrollar el toldo un cuarto de vuelta en el sentido contrario a las agujas del reloj.

6.0

Mantenimiento

6.1

Indicaciones de mantenimiento

- No limpiar la lona del toldo con productos de limpieza abrasivos.
- No utilizar cepillos de cerdas duras y/o productos para eliminar moho.
- Lubricar los brazos articulados y los apoyos telescópicos con cera de parafina o spray de silicona.
- Para evitar la aparición de moho, limpiar la lona del toldo con agua y jabón. Después, quitar los restos de jabón con agua caliente.
Proporción de la mezcla:
60 ml de detergente, 60 ml de blanqueador y aprox. 20 litros de agua caliente.
- Enrollar la lona del toldo sólo cuando esté seca.
- Reparar los pequeños orificios con VLP (Vinyl Liquid Patch).
Colocar el VLP en la punta del palito de madera. Pasar el palito de madera dándole vueltas sobre el pequeño orificio. El VLP diluye el color (en la tira) y rellena inmediatamente el pequeño orificio. VLP (Vinyl Liquid Patch) puede solicitarse en Dometic: (N° de art. de Dometic 143498)
- Antes de enrollar el toldo, asegúrese de que el VLP (Vinyl Liquid Patch) ya se ha secado.
- Incline un extremo del toldo para garantizar que la lluvia caiga y para evitar la acumulación de agua.

Innehållsförteckning

1.0	Förord	.27
2.0	För din säkerhets skull	.27
2.1	Varnings- och säkerhetsinformation	.27
3.0	Garanti & kundtjänst	.27
3.1	Transportskador	.27
4.0	Montering	.28
4.1	Monteringsinformation	.28
4.2	Leveransomfattning	.28
5.0	Manövrering	.29
5.1	Manövrering carportposition	.29
5.2	Manövrering verandaposition	.29
6.0	Skötsel	.29
6.1	Skötselråd	.29

1.0

Förord

Kassetmarkisen Premium är konstruerad för husbilar.

Den lämpar sig särskilt bra för husbilar med alkover där det inte finns tillräckligt med yta för de undre fästkonsolerna.

2.0

För din säkerhets skull

2.1

Varnings- och säkerhetsinformation

**Varning!****Risk för person- och/eller materialskador vid vattenansamlingar.**

- Vid kraftig nederbörd och/eller vind måste markisen rullas in i lagerposition!
Vattenansamlingar på markisduken gör markisen instabil.
Ledarmar och/eller markisrör kan skadas.
- Markisen är utrustad med en regnavrinningskonstruktion.
För att utnyttja denna funktionella konstruktion måste man sänka teleskopstödens armar 5-6 hål (lutningsvinkel på markisen ca 10°). Markisen får inte placeras på sådant sätt att den inte lutar alls.

**Varning!****Risk för person- och/eller materialskador vid felaktig användning.**

- Markisen fungerar som solskydd och inte som regn-, vind- eller snöskydd.
- När man ställer markisen i carportposition ska teleskopstöden sättas fast med tältpinnar. För att uppnå ytterligare säkerhet rekommenderar vi att du spänner fast markisen med remmar (ingår ej i leveransen) i frontprofilens ändar.

**Varning!****Risk för person- och/eller materialskador vid felaktig användning.**

- Läs monterings- och bruksanvisningarna noga innan du tar produkten i drift.

3.0

Garanti & kundtjänst

Garantiförfaranden sker enligt EG-direktivet 44/1999/CE samt enligt de villkor som gäller i landet.

Vid garanti- eller servicefall var god kontakta vår kundtjänst.

Störningar, som uppstått pga. felaktig användning, täcks inte av garantin.

Garantin upphör att gälla och alla ansvarsanspråk utesluts om man utför konstruktionsförändringar på apparaten, om man använder andra reservdelar än originalreservdelar från Dometic eller om man inte följer monterings- och bruksanvisningarna.

Reservdelar kan beställas från våra kundtjänstställen i hela Europa.

Ange alltid modell och produktnummer när du kontaktar kundtjänst! Denna information hittar du på typskylten.

Informera dig om på fordonstillverkarens täthetsgaranti innan du monterar markisen.

Dometic fransäger sig allt ansvar för fordonets täthet.

4.0

Montering

4.1

Monteringsinformation

**Varning!****Skada pga. felaktig användning.**

- Läs monterings- och bruksanvisningarna noga!
- Montera endast på jämna inner- och ytterväggar!
- Välj ut monteringsstället så att inga intilliggande komponenter (takreling, fästsättnings- och förstärkningsdelar), ledningar och inbyggda skåp inne i fordonet kommer till skada.
- Täta fästställena med lämpligt tätningsmedel.
- Tänk på att avståndet mellan kassetts underkant och dörren måste vara minst 80 mm! När markisen är utfälld måste lutningsvinkeln uppgå till ca 10° - 15°.
- Se till att dörren har fritt svängrum när markisen är utfälld.
- Stötta upp markiser som är längre än 3500 mm med en extra bärprofil mitt under markisen.

4.2

Leveransomfattning

Fastsättningsmaterial (markislängd 256 cm till 406 cm)

- 2x fästkonsoler för nedre väggmontering
- 8x plåtskruvar
- 3x fästkonsoler
- 3x självborrande krysspårskruvar
- 24x låsskruvar
- 12x fjäderringar
- 12x underläggsbrickor
- 12x självsäkrande muttrar

Ytterligare fastsättningsmaterial (markislängd 456 cm till 506 cm)

- 1x fästkonsol
- 1x självborrande krysspårskruv
- 4x låsskruvar
- 4x fjäderringar
- 4x underläggsbrickor
- 4x självsäkrande muttrar

5.0

Manövrering

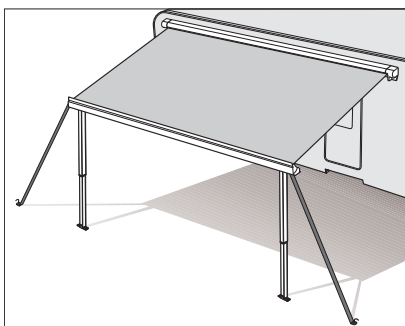


Bild 5-1 carportposition

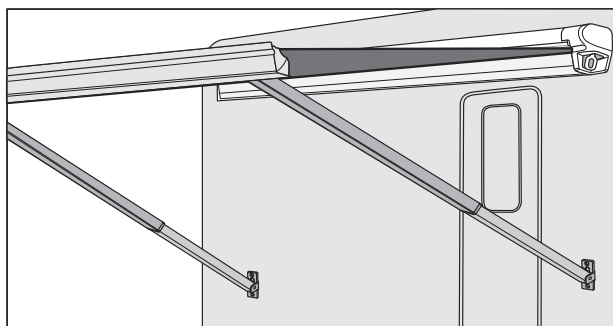


Bild 5-2 verandaposition

5.1

Manövrering "Carportposition"

- Rulla medurs ut markisduken 90 cm.
- Fäll ut och kör ut teleskopstöden (vänster/höger).
- Rulla medurs ut markisduken helt. Rulla in markisen ett fjärdedels varv moturs för att spänna markisduken.
- Räta ut teleskopstöden och sätt fast dem med tältpinnar. För att uppnå ytterligare säkerhet rekommenderar vi att spänna fast markisen med remmar (ingår ej i leveransen) i frontprofilens ändar.

5.2

Manövrering "Verandaposition"

- Rulla medurs ut markisduken 90 cm.
- Fäll ut teleskopstöden (vänster/höger) och häng i dem i väggkonsolen.
- Rulla medurs ut markisduken helt. Rulla in markisen ett fjärdedels varv moturs för att spänna markisduken.

6.0

Skötsel

6.1

Skötselråd

- Rengör inte markisduken med frätande rengöringsmedel.
- Använd inga hårda borstar och/eller mögelborttagningsmedel.
- Smörj ledarmar och teleskopstöd med paraffinvax eller silikonspray.
- Rengör markisduken regelbundet med såpvatten för att förhindra mögelbildning. Spola av ordentligt med varmt vatten.
Blandningsproportioner:
60 ml diskmedel, 60 ml blekningsmedel och ca 20 liter varmt vatten.
- Rulla endast in markisen när den är torr.
- Reparera små hål med VLP (Vinyl Liquid Patch).
Applicera VLP på spetsen av en trästav. Rulla trästaven försiktigt runt hålet. VLP löser upp färgen (i randen) och fyller genast hålet.
VLP (Vinyl Liquid Patch) kan beställas från Dometic: (Dometic komponentnr 143498)
- Se till att VLP (Vinyl Liquid Patch) är torrt innan du rullar in markisen.
- För att förhindra vattenansamlingar kan du sänka ned en ända av markisen så att vattnet kan rinna av.

Sisällysluettelo

1.0	Johdanto	31
2.0	Turvallisuusasiaa	31
2.1	Varoitukset ja turvallisuusohjeet	31
3.0	Takuu & Asiakaspalvelu	31
3.1	Kuljetusvauriot	31
4.0	Asennus	32
4.1	Asennusohjeet	32
4.2	Vakiovarusteet	32
5.0	Käyttö	33
5.1	Käyttö Carport-asento	33
5.2	Käyttö Veranta-asento	33
6.0	Huolto	33
6.1	Huolto-ohjeet	33

1.0

Johdanto

Kasettimarkiisi Premium on suunniteltu käytettäväksi matkailuajoneuvoissa. Se soveltuu erityisesti alkoilla varustettuihin matkailuajoneuvoihin, koska niissä ei ole riittävästi mahdollisuuksia alempien asennuskiinnikkeiden kiinnitykseen.

2.0

Turvallisuusasiaa

2.1

Varoitukset ja turvallisuusohjeet

**Varoitus!**

Loukkaantumisten ja/tai vaurioiden riski veden keräytyessä kankaan päälle.

- Rullaa markiisi ylös säilytysasentoon kovalla sateella ja/tai tuulella! Markiisista tulee epävakaa veden kerääntyessä kankaan päälle. Nivelvarret ja/tai markiisin putki saattavat vaurioitua.
- Markiisi voidaan säätää niin, että sadevesi valuu pois. Jotta tämä toimii moitteettomasti, laske teleskooppijalkoja alaspäin 5-6 reiän verran (markiisin kaltevuus noin 10°). Muista aina asettaa markiisi sellaiseen asentoon, että kangas on kaltevassa asennossa.

**Varoitus!**

Loukkaantumisten ja/tai vaurioiden riski asiattoman käytön johdosta.

- Markiisi on tarkoitettu suojaamaan auringolta, ei sateelta, tuulelta tai lumelta.
- Kun markiisi on Carport-asennossa, kiinnitä teleskooppijalat maahan telttavaarnoilla. Lisävarmistuksena kannattaa käyttää etuprofiilin päihin kiinnitettäviä hihnoja (eivät sisälly toimitukseen).

**Varoitus!**

Loukkaantumisten ja/tai vaurioiden riski asiattoman käytön johdosta.

- Lue asennus- ja käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöönottoa.

3.0

Takuu & Asiakaspalvelu

Takuukäytäntö on EY direktiivin 44/1999/CE mukainen ja noudattaa käyttömaan yleisiä ehtoja.

Ota takuuta ja huoltoa koskevissa kysymyksissä yhteyttä asiakaspalvelumme.

Takuu ei kata asiattomasta käytöstä aiheutuvia vaurioita.

Jos laitteeseen tehdään muutoksia tai käytetään muita kuin alkuperäisiä

Dometic -varaosia tai jos asennus- ja käyttöohjeita ei noudateta, takuu raukeaa eikä takuuseen voi vedota.

Voit tilata varaosia asiakaspalvelupisteistämme kaikkialta Euroopasta.

Kun otat yhteyttä asiakaspalveluun, ilmoita malli ja tuotenumero! Nämä tiedot löytyvät tuotteen tyyppikilvestä.

Ennen markiisin asentamista ota selvää ajoneuvon valmistajan antamasta tiiviystakuusta. Dometic ei ole vastuussa ajoneuvon tiiviyydestä!

4.0

Asennus

4.1

Asennusohjeet

**Varoitus!****Asiattomasta käsittelystä voi aiheutua vaurioita.**

- Lue asennus- ja käyttöohjeet huolellisesti!
- Asennuksen saa tehdä vain tasaisiin sisä- ja ulkoseiniin!
- Valitse asennuspaikka niin, että viereiset rakenneosat (kattokaide tai kiinnitys- ja vahvikeosat), johdot ja kalusteet tai kaapit ajoneuvon sisäpuolella eivät vaurioidu.
- Tiivistä kiinnityskohdat tarkoitukseen sopivalla tiivistysaineella.
- Huomioi kasetin alareunan ja oven välinen vähimmäisetäisyys (80 mm)! Kun markiisi on auki, tulee kaltevuuskulman olla noin 10° - 15°.
- Varmista, että ovi liikkuu esteettä markiisin ollessa auki.
- Kun markiisin pituus on 3500 mm tai enemmän, tue se keskeltä erillisellä kannatinprofiililla.

4.2

Vakiovarusteet

Kiinnitystarvikkeet (markiisin pituus 256 cm - 406 cm)

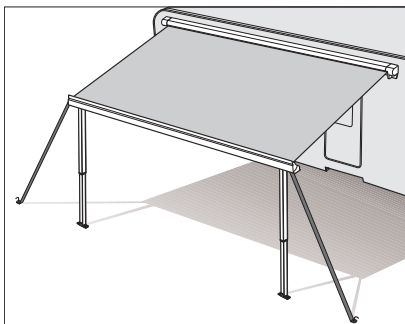
- 2x asennuskiinnike alaseinään tehtävää kiinnitystä varten
- 8x peltiruuvi
- 3x asennuskiinnike
- 3x itseporautuva ristipääkantainen ruuvi
- 24x lukkopultti
- 12x jousisokka
- 12x aluslevy
- 12x itselukittuva mutteri

Lisäkiinnitystarvikkeet (markiisin pituus 456 cm - 506 cm)

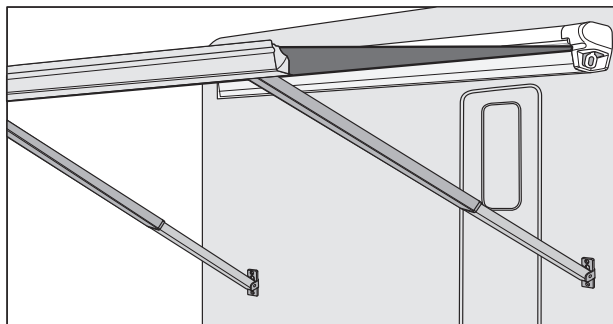
- 1x asennuskiinnike
- 1x itseporautuva ristipääkantainen ruuvi
- 4x lukkopultti
- 4x jousisokka
- 4x aluslevy
- 4x itselukittuva mutteri

5.0

Käyttö



Kuva 5-1 Carport-asento



Kuva 5-2 Veranta-asento

5.1

Käyttö "Carport-asento"

- Rullaa markiisikangasta auki myötäpäivään 90 cm verran.
- Käännä teleskooppijalat (vasen/oikea) ulos ja vedä auki.
- Rullaa markiisikangas myötäpäivään täysin auki. Kiristä markiisikangas rullaamalla markiisia vastapäivään neljänneskierroksen verran.
- Suorista teleskooppijalat ja kiinnitä maahan telttavaarnoilla. Lisävarmistuksena kannattaa käyttää etuprofiilin päihin kiinnitettäviä hihnoja (eivät sisälly toimitukseen).

5.2

Käyttö "Veranta-asento"

- Rullaa markiisikangasta auki myötäpäivään 90 cm verran.
- Käännä teleskooppijalat (vasen/oikea) ulos ja kiinnitä ne seinäkiinnikkeisiin.
- Rullaa markiisikangas myötäpäivään täysin auki. Kiristä markiisikangas rullaamalla markiisia vastapäivään neljänneskierroksen verran.

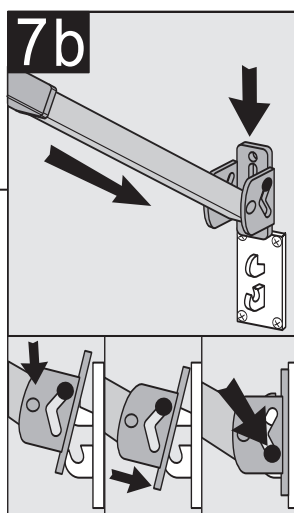
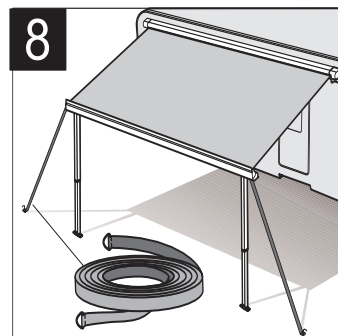
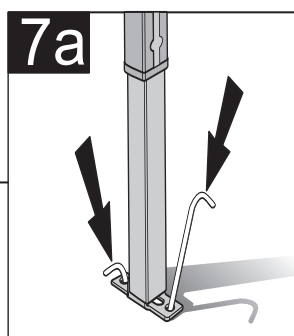
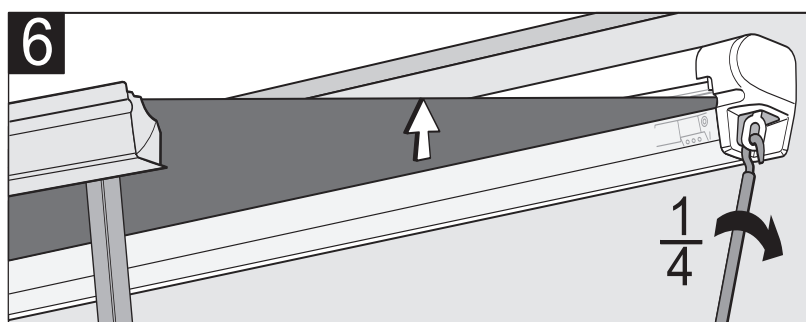
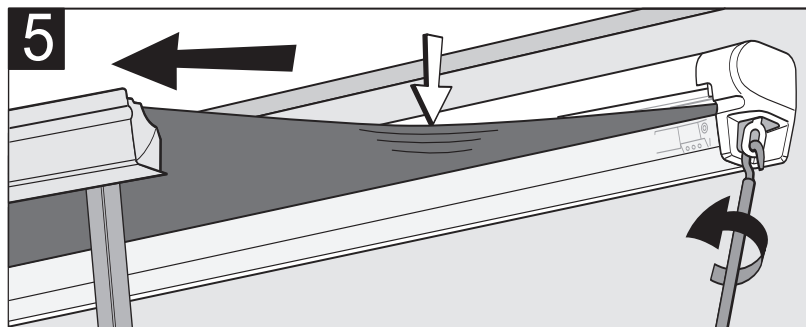
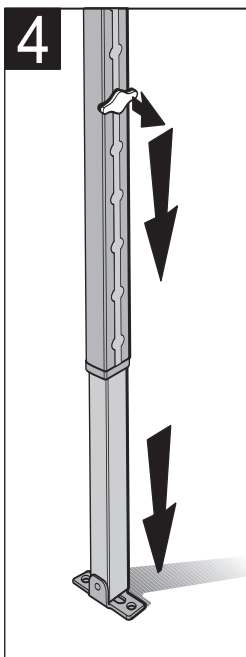
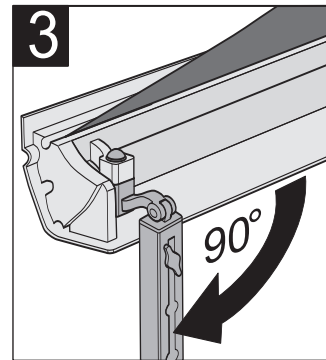
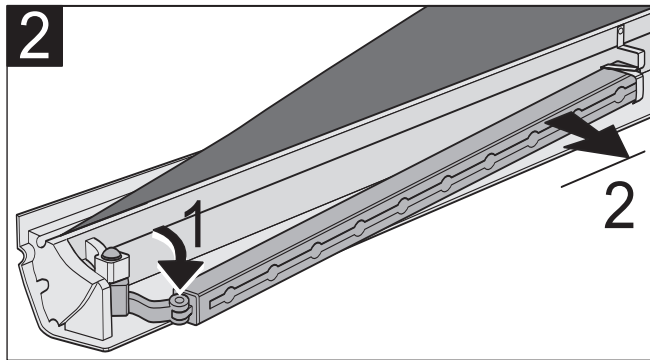
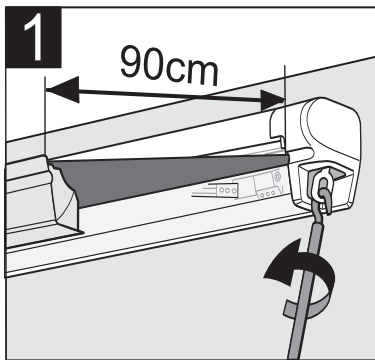
6.0

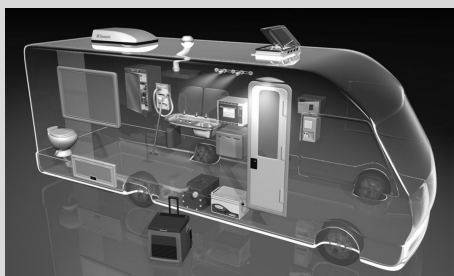
Huolto

6.1

Huolto-ohjeet

- Älä puhdistamarkiiisikangasta syövyttävillä puhdistusaineilla.
- Älä käytä kovia harjoja ja/tai homeenpoistoaineita.
- Voitele nivelvarret ja teleskooppijalat parafiinivahalla tai silikonispraylla.
- Estä homeen muodostuminen puhdistamalla markiisikangas säännöllisesti saippuavedellä. Huuhtelee huolellisesti lämpimällä vedellä.
Sekoitusuhde:
60 ml astianpesuainetta, 60 ml valkaisuainetta ja noin 20 litraa lämmintä vettä.
- Anna markiisikankaan kuivua ennen sen kiinnirullaamista.
- Korjaa pienet neulanreiät VLP (Vinyl Liquid Patch) -aineella.
Levitä VLP -aine pienen puutikun kärjellä. Pyöritä tikkua varovasti ympäri reikää. VLP irrottaa väriä (raidasta) ja reikä menee nopeasti umpeen.
Voit tilata VLP (Vinyl Liquid Patch) -ainetta Dometicilta: (Dometic osa-nro 143498)
- Ennen markiisin ylösruullaamista varmista, että VLP (Vinyl Liquid Patch) on kuivunut.
- Laske markiisin toinen pää alas, jotta sadevesi valuu pois eikä keräänny kankaan päälle.





 **Dometic**

Dometic Seitz GmbH
Altkrautheimer Str. 28
D-74238 Krautheim

www.dometic.com

